

Procès-verbal - Minutes

APÉ École Entre-lacs PAC

Date: 2021-10-05

Heure (Time): 19h07

Location: ZOOM: <https://us06web.zoom.us/j/81477231244>

Présences (Attendance):

Votre APÉ / Your PAC			
Jodi Edworthy, présidente (President)		Ashlee Rioux, Conseillère (Councillor)	
Michi Steiger, Vice-présidente (Vice President)		Alicia Allatt Conseillère (Councillor)	
Maya Gauthier, trésorière (Treasurer)		Christine Leroux, Conseillère (Councillor)	
Rachel McWhirter, secrétaire (Secretary)		Annie Jomphe, Conseillère (Councillor)	
		Aaryn Wyper – Conseillère (Councillor)	
Participants / Attendees			
Marie-Claude Latour, directrice par intérim (Interim Principal)		Floraza Cardoso (Parent)	
Stacey Lafortune (Parent)		Christine Campbell (Parent)	
Karen Kemp (Parent)		Wesley (Parent)	
Kelly & Wes (Parent)		Lisa Sine (Parent)	
Suzanne Moccia (Parent)		Alex Pigginn (Parent)	
invités / Guest Speakers			

Heure	Points de discussion (Items for Discussion)	Discussion	Personne(s) (Person(s))
19h00	1.1 Ouverture de la réunion et présences (Opening and attendance)	La réunion débute à 19h02 (The meeting opens at 7:02pm)	Jodi Edworthy
	1.2 Adoption de l'ordre du jour (Adoption of agenda)	Additions?	Tous (All)
	1.3 Adoption du procès-verbal de la réunion précédente (Adoption of previous meeting minutes)	Pas d'adoption du procès-verbal de la rencontre du mois de septembre, 2021 - AGA seulement. (No adoption of September 2021 meeting minutes – AGM meeting only)	Tous (All)
Points de discussion permanents à l'ordre du jour (Standing Agenda Items)			
	2.1 Rapport de la direction (Administration's report)	Band – Les élèves de 4 ^e – 8 ^e années participent au programme « Rock Band » avec M. Will. On verra s'il y a plus d'intérêt. S'il y a des soucis au sujet de COVID, un message sera envoyé aux familles. Trois élèves sont inscrits et on pourra peut-être en inscrire d'autres. Les jours sont différents cette année – Alicia suggère de confirmer pour permettre aux familles et M. Will de s'organiser. Les journées qui sont discutés présentement sont mardi et mercredi. Il est peut-être possible que les élèves assistent à une journée au lieu des deux. (Grades 4 – 8 students are participating in Rock Band with Mr. Will. Will see whether there is more interest. If COVID affects band, it will be messaged. Three kids are registered right now and they may be able to accommodate more kids. Days are different this year-Alicia)	Marie-Claude Latour (M-C)

Procès-verbal - Minutes

APÉ École Entre-lacs PAC

Heure	Points de discussion (Items for Discussion)	Discussion	Personne(s) (Person(s))
		<p><i>suggested advising to allow families to plan & allow for Will to plan as well. Tuesdays and Wednesdays are the days that have been discussed. It may be possible that a student could attend one day rather than both.)</i></p> <p>Cafeteria – les élèves de 4 – 8 mangent dans la salle à diner – les tables sont espacés, libellées et les élèves mangent avec leur classe. Les élèves de M-3 mangent dans leurs salles de classes. <i>(Students in grades 4 – 8 eat in the cafeteria – the tables are well-spaced, labeled by grade & students eat with their class. Students in grades K-3 eat in their classroom.)</i></p> <p>Repas Chauds (Hot Lunch) – L'école recherche quelqu'un de l'APÉ pour entreprendre les repas chauds. Rachel enverra un message pour solliciter quelqu'un pour entreprendre. <i>(The school is seeking someone to take on organizing hot lunches. Rachel will send out a call for a volunteer to organize hot lunches for the year.)</i></p> <p>Cuisine (Cooking Class) – Les élèves de 7/8 participe à un programme de cuisine conçu par Ricardo (Brigade) que l'école a adopté. Le programme est animé lors de leur classe de cuisine, enseigné par Mme Cloé et Mme Patricia. <i>(Ricardo has a program that is offered to the kids in grades 7 & 8 in the cooking classes with Mme Cloé & Mme Patricia.)</i></p> <p>We have our school counselor for 2.5 days this year.</p> <p>COVID – Question: Depuis l'annonce d'un seul cas de COVID la semaine dernière, quelles (le cas échéant) mesures de sécurité et de nettoyage supplémentaires ont été mises en place ? <i>(Since the announcement of the one Covid case last week, what (if any) additional safety and cleaning measures were put into place? – Floraza Cardoso</i></p> <p>On doit tous porter des masques maintenant, les élèves M-12 inclus. On aide ceux qui ont de la difficulté et ceux avec des sensibilités. Les enseignants sont encouragés d'être dehors autant que possible. L'APÉ s'entreprinds pour finir les sièges faits de pneus pour ceci. Michelle s'en occupe. À mesure que nous recevons des nouvelles de la part du CSF ou d'Interior Health, on les fait suivre aux familles. <i>(We all have to wear masks M-12. Trying to help kids through it and mindful of those with sensitivities. Teachers are encouraged to teach outside as much as possible. Michelle will take care of completing the tire seats for this. As we receive more information from the CSF or Interior Health, it will be forwarded to families.)</i></p> <p>Soccer sera confirmer avec M. Régis – cette année il y aura des groupes d'élèves plus âgés au lieu de groupes d'âges mixés. M-C suggère d'améliorer le terrain de soccer avec des filets fixes seraient idéal. <i>(Soccer will be confirmed with M. Régis – older kids only instead of mixed group. Marie-Claude suggests a proper soccer pitch on the front field. Soccer nets that are attached would be ideal.)</i></p> <p>Budget – le CSF a enlevé un total de 15,000\$ du budget d'école et la direction chercher des façons d'amplifier le budget. L'APÉ s'entreprinds pour aider la direction avec des levées de fonds pour soutenir les programmes pour les élèves. Jodi suggère faire application pour des subventions pour des activités particulières. <i>(CSF has removed funding this year - \$15,000 was removed from the budget thus the administration is looking for ways to supplement their budget. The PAC will fundraise for the school</i></p>	

Procès-verbal - Minutes

APÉ École Entre-lacs PAC

Heure	Points de discussion (Items for Discussion)	Discussion	Personne(s) (Person(s))
		<p><i>to help acquire funds for programs for the kids. Jodi suggests that we could apply for grants for specific programs or activities.)</i></p> <p>Livres (Books) – un montant de 5,000\$ a été dépensé pour la collection GB+. <i>(The amount of \$5000 was used to purchase a book collection for students.)</i></p> <p>Remise, tente & voile (Shed, tent & sail) – nous avons besoin d’une remise pour stocker du matériel et de l’équipement d’extérieur. Jodi demande à M-C à solliciter les enseignants pour une liste d’items qui ne sera pas fournis cette année dû au manque de budget. M-C fait signe que l’école pourrait utiliser des fonds pour les cours de sexualité pour les élèves ainsi qu’une tente pour la salle de classe plein air. Sue Moccia suggère que les familles soient informées au sujet de quand les cours auront lieu pour que les familles puissent renforcer et discuter du contenu. M-C s’assure d’obtenir le programme de ce qui sera discuté. Une tente ou une voile pour l’arrière de l’école sera quelque chose d’important. <i>(A storage shed for outdoor equipment is required. MC will solicit the teachers to provide a “wish list” of what they’re hoping for – Jodi suggests including anything in particular that they may be going without this year due to lack of funds. MC mentioned the sex ed classes and a tent for the outside classrooms as shade is needed where they are teaching. Sue Moccia suggests to inform the families of when the classes will take place so that families can reinforce and discuss with their kids. MC will obtain a syllabus of what is being covered. A shaded area by the gaga courts would also be great to allow for better use of the back of the school.)</i></p> <p>Halloween – Question: Aurait-il une parade de costumes à l’école? Quelle journée pourrons les élèves se déguiser? <i>(Will there be a costume parade? What day would kids be able to dress up?)</i> – Michelle Steiger</p> <p>M-C dit qu’il y aura une parade de costumes soit à l’extérieur ou par les groupes de classes, mais une danse n’est pas possible. La date sera envoyée aux familles <i>(M-C says there will be a parade but a dance won’t be possible. The parade may be held outside or stick with cohorts. The day will be decided and passed on to families.)</i></p> <p>Conseil d’étudiants (Student Council) – M. Régis s’occupe d’organiser le conseil d’étudiants avec un représentant de chaque division. <i>(Mr. Régis is organizing the student council with representatives from each division.)</i></p> <p>Vaccins (Vaccines) – la direction a reçu des questions au sujet des vaccins pour les enseignants. La direction, ni les autres employés n’ont pas le droit de demander si le personnel est vacciné. La suggestion du CSF - les parents peuvent inscrire leur(s) enfant(s) pour les cours virtuels, s’ils désirent. La direction n’a pas l’autorité de réinstaurer les groupes d’élèves. <i>(The administration has received inquiries about whether school staff are vaccinated. Staff, including the administration are not permitted to ask whether staff are vaccinated. The CSF’s suggestion – families can register for virtual classes if they are concerned. It is not within the administration’s scope of decision-making to reinstate student cohorts.)</i></p> <p>Direction (Administration) – Christine demande à Marie-Claude de confirmer qu’elle est maintenant la directrice de l’école. MC confirme qu’elle est la directrice par intérim. Le CSF et l’école sont à la</p>	

Procès-verbal - Minutes

APÉ École Entre-lacs PAC

Heure	Points de discussion (Items for Discussion)	Discussion	Personne(s) (Person(s))
		recherche pour identifier un(e) directeur(rice) adjointe par intérim. <i>(Christine confirms with MC whether she is officially the school principal. MC confirms that she is the interim principal and that the CSF and the school are working on identifying an interim vice principal.)</i>	
	2.2 Rapport de la présidente (President's report)	Jodi fait signe que l'APÉ doit décider si on veut entreprendre les repas chauds. Rachel suggère d'envoyer une annonce pour solliciter une personne clé pour entreprendre. <i>(Jodi indicates that the PAC needs to decide whether to take on the hot lunch program. Rachel suggests sending out a notice to see whether someone is willing to lead this initiative.)</i>	Jodi
	2.3 Rapport de la trésorière (Treasurer's report)	Voir pièce jointe. <i>(See attached.)</i>	Maya Gauthier
Nouveautés - New Business			
	3.1 Sacs bleus (Blue bags)	Sacs bleus des élèves <i>(Students' blue bags)</i> – Michi demande la raison pour les sacs bleus. Les sacs ne sentent pas bons – c'est aux familles de décider. <i>(Michi asks about the blue bags distributed – must they be used? The don't smell good. Up to the families as to whether to use them.)</i>	Michi
	3.2 Comité Social (Social Committee)	Toujours en attente avec COVID <i>(Still tabled due to COVID)</i>	Tous (All)
	3.3 Mis à jour du comité – Aires de jeux et espaces verts (Playscape / Green spaces committee update)	Michi s'occupe de finir les sièges « pneus » de l'an passé. Les bancs de bois doivent être fixés sur le terrain et donc, celui-ci sera le prochain projet à compléter. <i>(Michi is taking on completing the tire seats from last year. The wood benches need to be secured to the ground – this project will be done next.)</i>	Jesse Colbeck/ Alicia Allatt/ Michi
	3.4 Rapport du comité des levées de fonds (Fundraising report)	Aaryn Wyper se présente pour le comité de levées de fonds – merci Aaryn! Elle veut entreprendre quelques levées mais pas tous. Le groupe discute de possibilités. <i>(Aaryn has volunteered to be part of that committee – thanks Aaryn! She commits to doing some things but not all. The group discusses possibilities.)</i>	Tous (All)
	3.5 Ajouté (Additions)	La Fédération des parents envisage tenir leur AGA en personne à Vancouver cette année, en fonction du COVID. <i>(The Federation of Parents announced that they are actually thinking of hosting their AGM in person once again, depending on COVID.)</i>	Christine
Fin de la rencontre et confirmation de la date de la prochaine rencontre (Close of meeting and confirmation of next meeting date)			
	4.1 Ajournement (Adjournment)	La rencontre se termine à : 20h35 <i>(The meeting adjourns at: 8:35pm)</i> La prochaine rencontre aura lieu mercredi, le 3 novembre 2021 <i>(The next meeting will be Wednesday, November 3rd, 2021)</i>	Rachel
Rencontres à Noter (Meeting Schedule) Les rencontres débutent à 19h00 par ZOOM (Meetings begin at 7:00pm via ZOOM)			
Mercredi, 3 novembre (Wednesday, November 3 rd)	Jeudi, 2 décembre (Thursday, December 2 nd)	Mardi, 5 janvier 2022 (Tuesday, January 5 th , 2022)	Mercredi, 2 février (Wednesday, February 2 nd)
Jeudi, 3 mars (Thursday, March 3 rd)	Mardi, 5 avril (Tuesday, April 5 th)	Mercredi, 4 mai (Wednesday, May 4 th)	Jeudi, 2 juin (Thursday, June 2 nd)